

بمناسبة الذكرى الثمانين لإنشاء العلاقات الدبلوماسية
بين اليابان والعراق

سلسلة المحاضرات: المحاضرة الأولى

نظرة على نشاطات اليابان في العراق خلال 15 عاماً

سفير اليابان لدى العراق

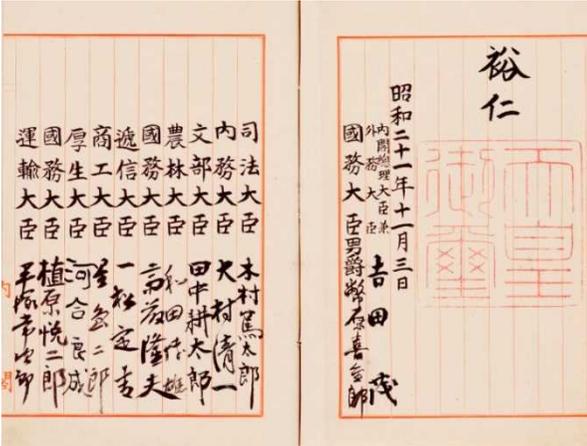
ناوفومي هاشيموتو

الذكري 80 لإنشاء العلاقات الدبلوماسية بين اليابان والعراق

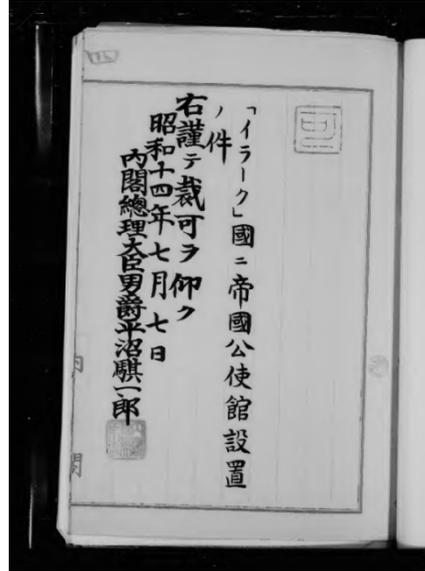


JAPAN - IRAQ RELATIONS ANNIVERSARY

80 عاماً منذ إنشاء العلاقات الدبلوماسية 1939 - 1960



الصورة: دار الأرشيف الوطني
الأرشيف الرقمي



الصورة: دار الأرشيف الوطني
الأرشيف الرقمي

- 1939 افتتاح سفارة اليابان في بغداد بدرجة تمثيل وزير
- 1939 - 1945 الحرب العالمية الثانية
- 1942 انسحاب الوزير الياباني (غلق السفارة)
- 1943 إعلان العراق الحرب على دول المحور - انقطاع العلاقات الدبلوماسية
- 1946 إصدار الدستور الياباني
- 1955 مصادقة العراق على معاهدة سان فرانسيسكو للسلام - عودة العلاقات الدبلوماسية
- 1955 افتتاح سفارة العراق في طوكيو بدرجة تمثيل وزير
- 1956 إعادة افتتاح سفارة اليابان في العراق
- 1960 رفع التمثيل الياباني في العراق والتمثيل العراقي في اليابان إلى مستوى سفير

80 عاماً منذ إنشاء العلاقات الدبلوماسية 1964 - 1991



写真: 電気事業連合会HP(毎日新聞社提供)

• 1964 دخول الاتفاقية التجارية
حيز التنفيذ

• 1968 دخول اتفاقية المساعدة
القضائية المتبادلة
حيز التنفيذ

• 1973 صدمة النفط الأولى

• 1974 دخول اتفاقية التعاون

الاقتصادي والفني حيز التنفيذ

• 1979 دخول الاتفاق الثقافي حيز التنفيذ

• 1979 دخول الاتفاق الجوي حيز التنفيذ

• 1980 - 1988 الحرب العراقية - الإيرانية

• 1990 حرب الخليج

• 1991 غلق سفارة اليابان في العراق

(الحفاظ على العلاقات الدبلوماسية)



80 عاماً منذ إنشاء العلاقات الدبلوماسية 2003 - الآن



- 2003 حرب العراق
- 2003 استئناف سفارة اليابان المقيمة في العراق
- 2007 بدء ندوات تبادل الخبرات والمعرفة اليابانية
- 2009 بدء المباحثات السياسية عالية المستوى بين اليابان والعراق
- 2014 دخول اتفاقية تشجيع وحماية الاستثمار حيز التنفيذ
- 2017 افتتاح مكتب اليابان القنصلي في أربيل



إرسال قوات الدفاع الذاتي إلى العراق كانون الأول 2003 – تموز 2006



الصور: وزارة الدفاع اليابانية

بدء ندوات تبادل المعرفة منذ 2007



دخول اتفاقية تشجيع وحماية الاستثمار حيز التنفيذ في 2014



مراسم توقيع اتفاقية تشجيع وحماية الاستثمار (7 تموز 2012)

افتتاح مكتب اليابان القنصلي في أربيل في عام 2017



مساعداات اليابان للعراق العلاقات الاقتصادية اليابانية - العراقية

دعم اليابان للعراق والعلاقات الاقتصادية اليابانية - العراقية

دعم النازحين بعد داعش

[المنح من شباط 2014 إلى شباط 2018]
دعم بحوالي **426 مليون دولار**
[دعم الاستقرار من خلال صندوق الاستقرار]
ما يقرب من **26 مليون دولار**
المأوى والغذاء والماء والصحة والنظافة
والبطانيات وسيارات الإسعاف والمدارس
والحماية القانونية وحماية حقوق الإنسان
وحماية الممتلكات الثقافية.



التدريب المهني للنازحين عن طريق
تويوتا العراق وبالتعاون مع برنامج الأمم
المتحدة الإنمائي

(ملاحظة)
الأحمر: مشاريع التعاون التنموي
الأخضر: مشاريع الاستثمار - العمل
(المزيد من المعلومات حول المساعدة اليابانية للعراق،
يرجى النقر هنا)

<http://www.iraq.emb-japan.go.jp/documents/CDCPIraq20170828.pdf>

المساعداات الرئيسية للعراق مؤخراً - مشروع الشؤون الاقتصادية اليابانية - العراقية

مشروع تحسين إمدادات المياه
في إقليم كردستان [قرض البن]
الصورة: جايكا

مشروع إعادة إعمار قطاع الطاقة
الكهربائية في إقليم كردستان
[قرض البن]
الصورة: جايكا

المشاركة في معرض بغداد
الدولي
الصورة: جايكا

بدء إنتاج إيسوزو موتورز
معمل تجميع الإسكندرية:
تجمع شركة نبع زمزم
المالكية سيارات إيسوزو
موتورز في مصنع الشركة
العاملة لصناعة السيارات
والمعدات
الصورة: جايكا

المشاركة في تطوير حقن نفط
الغراف (جايكس)
الصورة: جايكا

المشاركة في تطوير حقن نفط
غرب القرنة 1 (شركة ابوتشو)
الصورة: جايكا

مجال
التقيب
عن
النفط في
الرقعة
الاستكشافية
10
(انبيكس)
الصورة: جايكا

المناطق الرئيسية المستهدفة
لمساعدة النازحين بعد داعش
[مشاريع في أنحاء البلد]
- قرض قطاع إمدادات المياه في الغرب الأوسط [قرض البن]
- مشروع إعادة إعمار قطاع الطاقة الكهربائية [قرض البن]
* (تويوتا تسوشو، شركة سوميتومو)
- قرض قطاع الري [قرض البن]
* (JSM، كويوتا، تويوتا تسوشو، شركة سوميتومو)
- إنشاء محطات فرعية بتمويل من JBIC (تويوتا تسوشو)
- إنشاء وتشغيل تويوتا العراق (شركة سوميتومو)



الصورة: UNDP

الصورة: UNDP

مشروع بناء طرق وجسور
السماعة
الصورة: جايكا

مشروع
إعادة تأهيل
معمل
الأمسدة في
خور الزبير
[قرض البن]
(شركة
مينسوبيشي)
الصورة: جايكا

المشاركة في شركة غاز البصرة
(شركة مينسوبيشي)
الصورة: شركة غاز البصرة

مشروع إعادة تأهيل الموانئ
[قرض البن] (تويوتا تسوشو،
شركة مينسوبيشي)
الصورة: جايكا

مشروع إعادة تأهيل محطة
الهاثرة الحرارية [قرض البن]
(مينسوبيشي هيئاتي لاقظمة
الطاقة)
الصورة: جايكا

مشروع تحسين مصفاة البصرة
[قرض البن]
الصورة: جايكا

مشروع تحسين إمدادات المياه
في البصرة [قرض البن]
(هيئاتي)
الصورة: وزارة البلديات والأشغال
العامه

حزمة دعم عام 2003 للعراق: 5 مليار دولار

[قرض البن]
تعهد بمبلغ 3.5 مليار دولار
إنجاز توقيع المذكرات المتبادلة لـ 30 مشروعاً،
أي ما يعادل **6.7 مليار دولار**
[المنح]
تعهد بمبلغ 1.5 مليار دولار
تنفيذ مشاريع بقيمة **2.2 مليار دولار**

[التعاون الفني]
شارك **8800** موظف
حكومي في تدريبات جايكا
5 مشاريع في الري والزراعة
وغيرها
[خفض الديون]
خفض الديون بمقدار
6.7 مليار دولار

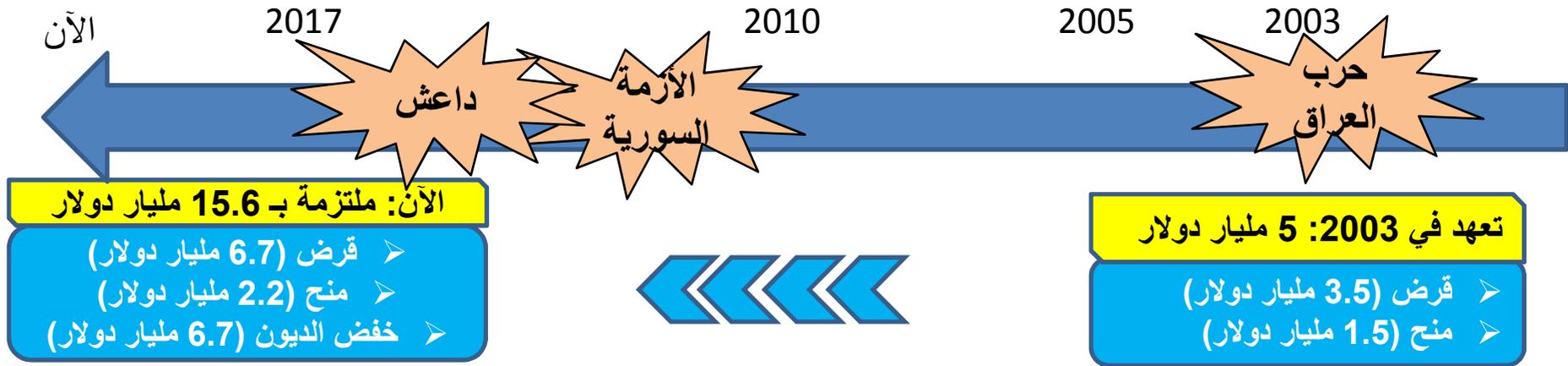
الدعم المالي للموازنة

[قرض سياسة تنمية الإصلاح المالي]
ما يقرب من **217 مليون دولار** في عام 2016
[قرض سياسة تنمية الإصلاح المالي (المرحلة
الثانية)] ما يقرب من **273 مليون دولار** في
عام 2017

التجارة بين العراق و اليابان

[تصدير من العراق إلى اليابان]
ما يقرب من **1012 مليون دولار** (المبلغ الإجمالي في 2017)
"النقط الخام" ما يقرب من **1010 مليون دولار** (99.8%)
[استيراد من اليابان إلى العراق]
حوالي **286 مليون دولار** (المبلغ الإجمالي في 2017)
"معدات النقل" (سيارة نقل ركاب، حافلة/شاحنة، مركبة ذات
عجلتين، دراجة نارية، إلخ) ما يقرب من 174 مليون دولار (61.2%)
"الغولاد" ما يقرب من 43 مليون دولار (15.1%)
"المكانن العامة" ما يقرب من 18 مليون دولار (6.6%)
(حساب الأرقام من الإحصاءات التجارية لوزارة المالية اليابانية)

دعم اليابان للعراق منذ 2003



<p>500 مليون دولار للنازحين واللاجئين السوريين بعد أزمة سورية/داعش</p>	<p>مساعدات المنح (2.2 مليار دولار) (الكهرباء، الماء، الصحة، التربية، إلخ)</p>	<p>المساعدات الإنسانية الطارئة</p> <p>توظيف السلام/الاستقرار</p>
<p>550 مليون دولار لدعم الموازنة (2016 و 2017)</p>	<p>التزمت بـ 6.7 مليار دولار لـ 30 مشروعاً/برنامجاً (الكهرباء، الماء، النفط، الموانئ، إلخ)</p>	<p>إعادة الإعمار والتنمية</p>
<p>خفض الديون بمقدار 6.7 مليار دولار حتى 2008</p>	<p>الدعم المالي</p>	<p>التنمية البشرية</p>
<p>حوالي 9,000 عراقي شارك في تدريبات وكالة اليابان للتعاون الدولي (JICA)</p>		

مميزات دعم اليابان

● تقديم دعم طويل الأجل للعراق لتمكينه من تخطيط المشاريع وتنفيذها وتشغيلها بنفسه.

● الجمع بين القروض الإنمائية الميسرة والتعاون التقني، الذي يشمل تزويد العراق بالبنى التحتية وتنمية الموارد البشرية بنفس الوقت.

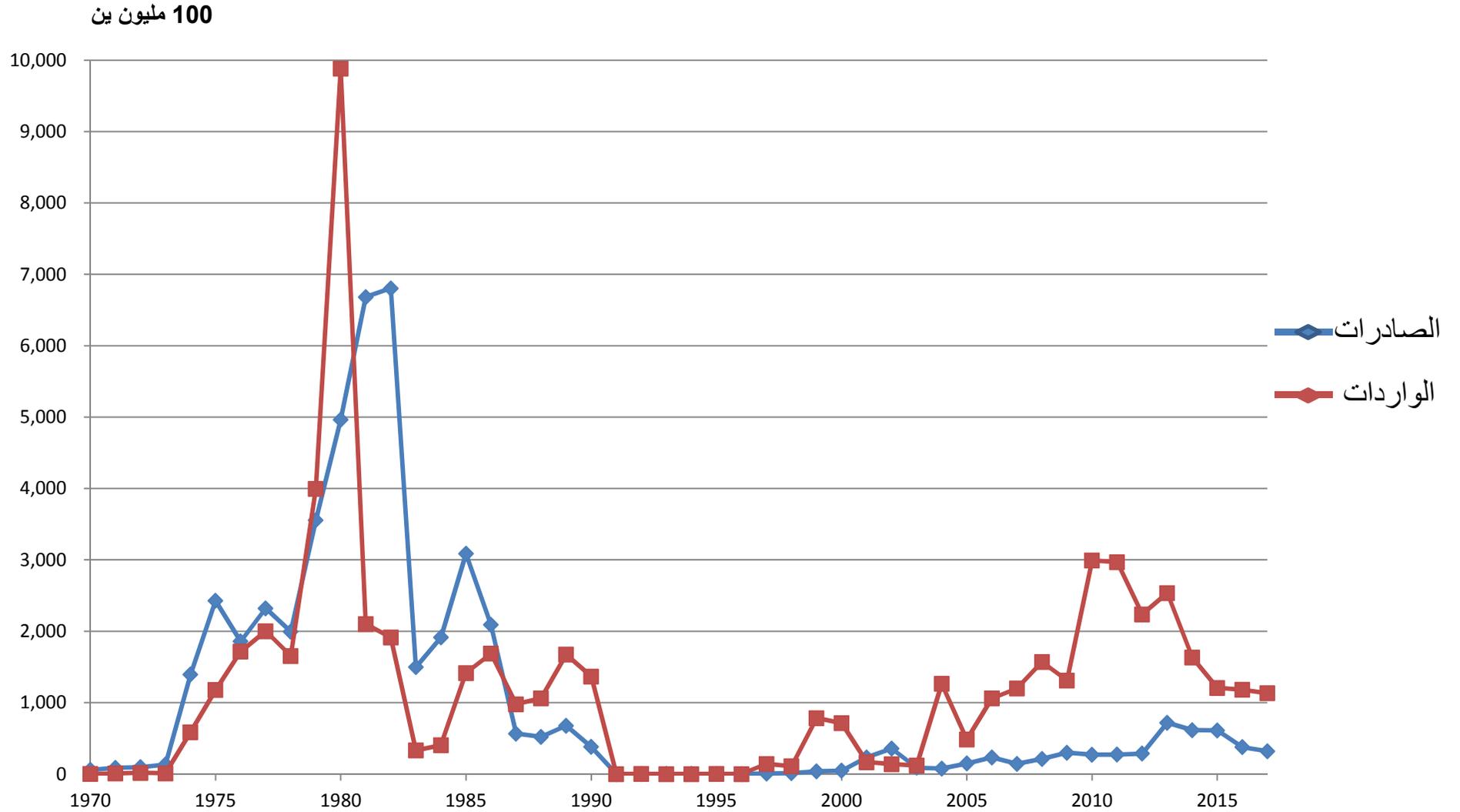


نظرة عامة حول العلاقات الاقتصادية بين اليابان والعراق مؤخراً



ملخص عن العلاقات التجارية بين اليابان والعراق

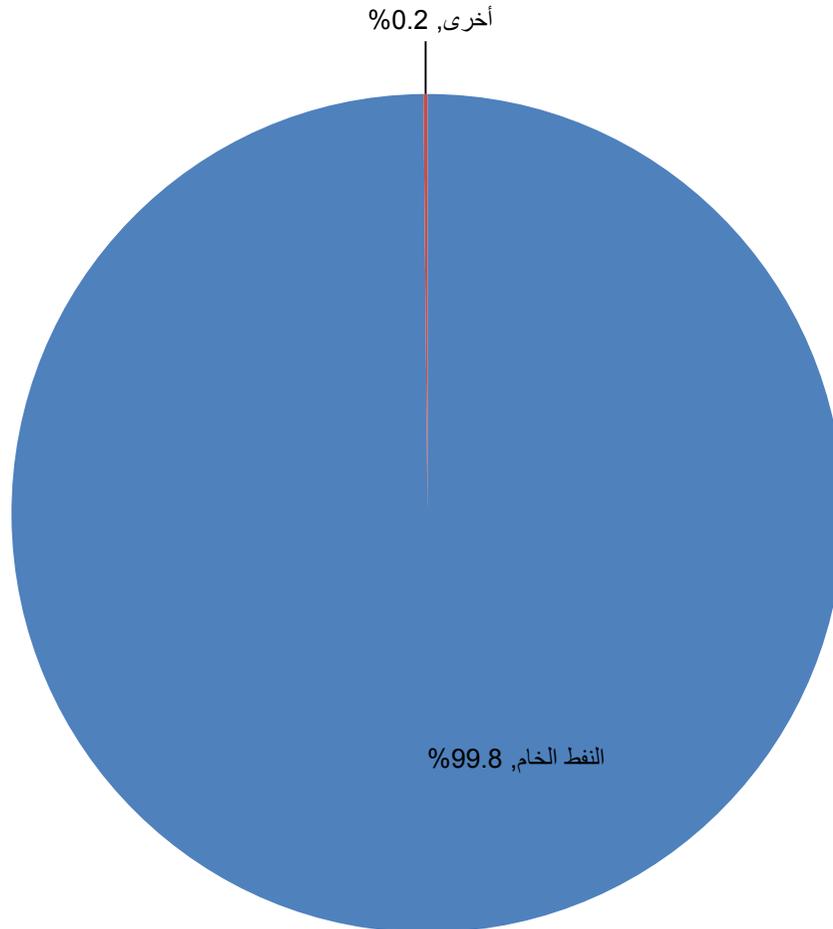
انتقال الصادرات والواردات من اليابان إلى العراق (2017 – 1970)



المصدر: الإحصائيات التجارية من وزارة المالية

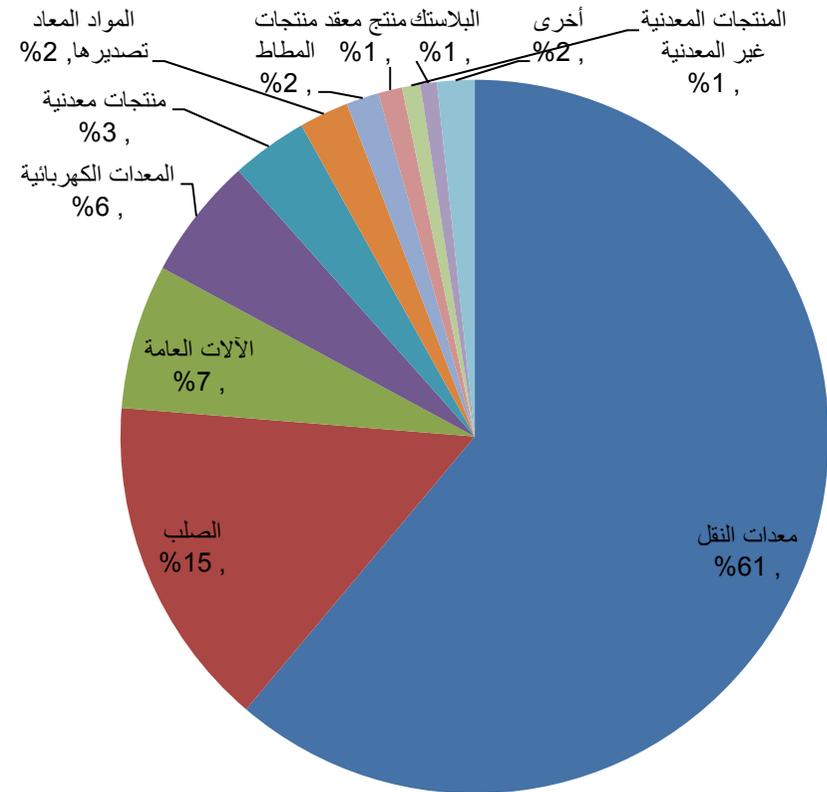
ملخص عن العلاقات التجارية بين اليابان والعراق

التصدير من العراق إلى اليابان
(2017)



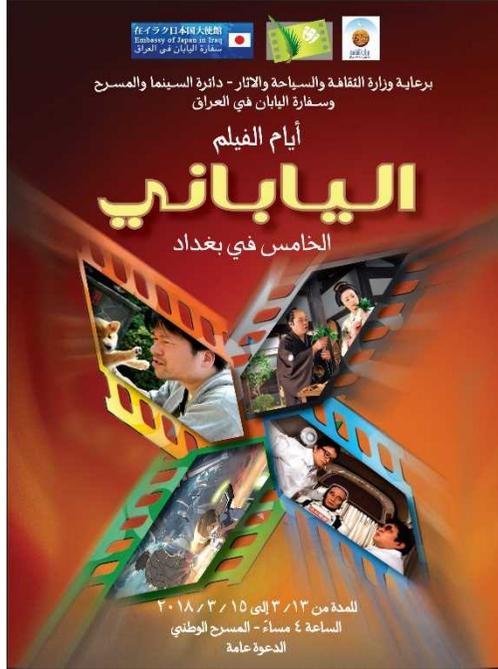
ما يقرب من 1 مليار
دولار

الاستيراد من اليابان إلى العراق
(2017)



حوالي 286 مليون
دولار

التبادلات الثقافية . الأكاديمية . الرياضية . الرياضية



علم الآثار والتنقيب

- في عام 2004، دعم تأهيل مختبر الترميم في المتحف الوطني العراقي عبر منظمة دولية، وتوفير عجلات حراسة أمنية للآثار
- في عام 2017، دعم الحماية الوقائية للمجموعات في المتحف الوطني العراقي والمواقع التراثية من خلال اليونيسكو

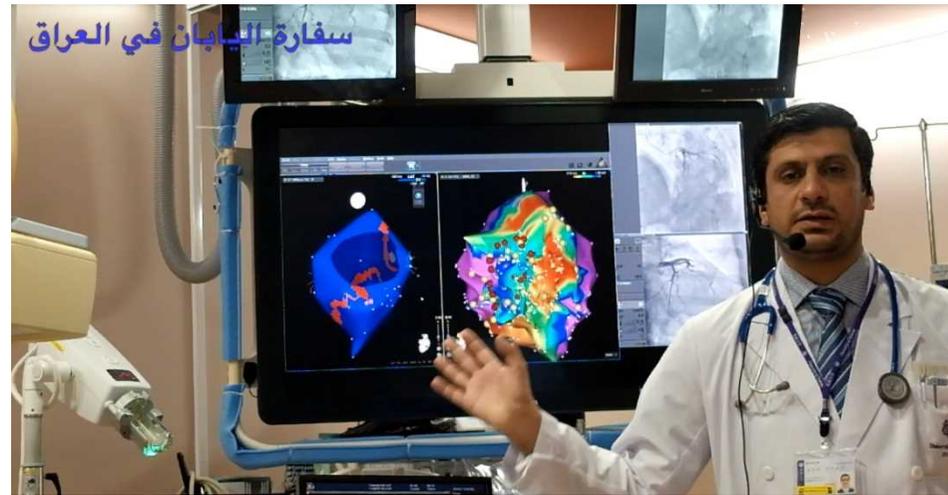
الثقافة

- منذ 2003، عرض (أوشين) و (مشروع X) على قناة عراقية
- منذ 2009، تنظيم مهرجان الأفلام اليابانية في بغداد 5 مرات
- منذ 2012، تنظيم حدث لتقديم الثقافة اليابانية في معرض بغداد الدولي 6 مرات
- في 2018، تنظيم مهرجان الأفلام اليابانية الأول في أربيل

التبادلات الثقافية . الأكاديمية . الرياضية

➤ التعليم

- في 2005، استئناف استقبال طلبات التقديم للمنح اليابانية من الطلبة العراقيين للدراسة في اليابان (أُرسل 38 طالباً بين 2006 و2018)
- توقيع مذكرات تفاهم للتعاون والتبادل أكاديمي بين جامعة تشيبا وجامعة بغداد وجامعة تشيبا والجامعة المستنصرية.
- منذ 2009، عقد المؤتمرات اليابانية - العراقية بالتناوب بين البلدين. عقد الاجتماع العاشر في طوكيو في تشرين الثاني 2018.



التبادلات الثقافية . الأكاديمية . الرياضية



الصورة: وزارة الدفاع



- الرياضة
- في 2004، استضافة اليابان مباراة ودية بين منتخبى اليابان والعراق الوطنيين لكرة القدم (مساعدة منتخب العراق لزيارة اليابان)
 - في 2004، تدريب لاعبي الجودو والساحة والميدان في اليابان
 - في 2005، إعادة تأهيل ملعب السماوة الأولمبي في المثنى
 - في 2015، زيارة نائب رئيس الاتحاد الياباني لكرة القدم السيد تاجيما إلى العراق
 - منذ 2017، إقامة منافسات كأس السفير للكراتيه في بغداد
 - منذ 2018، إقامة منافسات كأس السفير للجودو في بغداد



العوامل التي ساعدت على إعادة إنتعاش اليابان

● العوامل الأساسية موروثه من الماضي

1. وحدة وتماسك اليابانيين حكومةً وشعباً.
2. وجود القوى الصناعية والتكنولوجية قبل الحرب أصلاً.
3. الحفاظ على مؤسسات الدولة كما كانت قبل الحرب بشكل أساسي على الرغم من تغيير طبيعة الحكم وكتابة دستور جديد.

● السياسات

4. استراتيجيات تنمية اقتصادية لتحديد الأولويات ونقاط قوة البلد (اختر وا التركيز على أهم مجالات الاستثمار مثل الحديد الصلب والفحم والكهرباء وبناء السفن وغيرها).

5. تشريع القوانين المتعلقة بـ

➤ إنشاء المؤسسات المالية الحكومية لتمويل الصناعات الأساسية بفائدة منخفضة.

➤ الفساد ومنع الاحتكار وتطبيقها من قبل النظام القضائي.

➤ دور البرلمان في الرقابة على تشريع قانون الميزانية وتدقيق النتائج المالية في نهاية السنة المالية.

6. الاستفادة من السياسات الفعالة للدول الأخرى المتعلقة بالاقتصاد الحر.

7. التحول من وضع استيراد السلع والخدمات والتقنيات من الخارج إلى حالة الاكتفاء الذاتي.

● الموارد البشرية

8. تطوير القدرات البشرية عبر التدريب المهني في القطاعات كافة مع مراعاة متطلبات السوق وتقديم التدريب خلال العمل.

9. تطوير التعليم والتركيز على بناء الإنسان من خلاله.

● السياق العالمي والإقليمي

10. الظروف السياسية العالمية المتعلقة بالحرب الباردة والحرب في شبه الجزيرة الكورية صبت في مصلحة اليابان.



شُكْرًا عَلَى حَسَنِ اسْتِمَاعِكُمْ